



## 教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	國別化教學設計專題		學年/學期 Academic Year/Semester	112/1
課程名稱(英文) Course Name in English	Country-Specific Instructional Design			
科目代碼 Course Code	TCSL70010	系級 Department & Year	博士	開課單位 Course-Offering Department
修別 Type	必修 Required	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)	2.0/2.0	
授課教師 Instructor	/朱嘉雯			
先修課程 Prerequisite				
課程描述 Course Description				
華語教材內容的「數位化」及「國別化」，已為現今華語教材之重要趨勢。優質的國別化教材，需以跨語言、文化及社會研究為基礎，以跨國合作進行編撰。本課程透過各項專題研究，以世界各重要語言為討論對象，將修課研究生組成跨國團隊，進行分組合作，探索國別化數位華語教材製作的各個環節，主要分為：市場勘察、教材製作及使用意見搜集等研究進程。				
課程目標 Course Objectives				
<ol style="list-style-type: none"> <li>教材內容設計重點與使用者理念之分析探討。</li> <li>說明教材國別化的必需性。</li> <li>開發數位教材軟、硬體等設備。</li> <li>本課程旨在數位教材優勢的展現及與紙本教材的銜接，將跨語言、跨文化比較研究等成果，融入國別化教材編製工程，並應用新的教學理論提升教材品質。</li> </ol>				
系專業能力 Basic Learning Outcomes				課程目標與系專業能力相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives
A	掌握中國文字之特質，理解其演變的歷史意義。			
B	具備運用漢語形、音、義的特性來治學。			
C	具備觀覽古今、融通中外與互相對話的能力。			
D	語言教育基本理論架構及其教學應用研究			●
E	具有國際視野，瞭解跨文化與華語文教學在國際的全貌			●
F	具有從事華語文教材教法設計之研究能力			●
G	華語文教學與科技運用之研究			●
圖示說明Illustration：● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated				
授課進度表 Teaching Schedule & Content				
週次Week	內容 Subject/Topics			備註Remarks
1	國別化教材編纂總論			
2	國別化教材編纂細則分論			

3	國別化教材編纂工作分項一：教材設計之針對性	
4	教材設計之針對性問題研究	
5	國別化教材編纂工作分項二：教材設計之系統性	
6	教材設計之系統性課題研發	
7	國別化教材編纂工作分項三：教材設計之實用性	
8	教材設計之實用性規劃	
9	國別化教材編纂工作分項四：教材設計之趣味性	期中考試週 Midterm Exam
10	教材設計之趣味性設計	
11	針對各國語言進行語音語法教學(一)	
12	針對各國語言進行語音語法教學(二)	
13	針對各國國情進行文化對比與教學(一)	
14	針對各國國情進行文化對比與教學(二)	
15	針對各國文化與目的語文化比重探討(一)	
16	針對各國文化與目的語文化比重探討(二)	
17	漢字教學納入初級階段課程的具體規劃	
18	漢字教學納入中、高級階段課程的具體規劃	期末考試週 Final Exam

### 教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture
  分組討論 Group Discussion
  參觀實習 Field Trip
- 其他 Miscellaneous:

### 教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

#### 創新教學(Innovative Teaching)

- 問題導向學習(PBL)
  團體合作學習(TBL)
  解決導向學習(SBL)
- 翻轉教室 Flipped Classroom
  磨課師 Moocs

#### 社會責任(Social Responsibility)

- 在地實踐 Community Practice
  產學合作 Industry-Academia Cooperation

#### 跨域合作(Transdisciplinary Projects)

- 跨界教學 Transdisciplinary Teaching
  跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

\_\_\_\_\_

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績 General Performance	50%								
期中考成績 Midterm Exam									
期末考成績 Final Exam									
作業成績 Homework and/or Assignments	50%								
其他 Miscellaneous (_____)									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

葉德明 〈華語文教學規範理論與基礎〉 師大書苑  
 鄭昭明 〈華語文的教與學：理論與應用〉 正中書局  
 劉珣 〈漢語作為第二語言教學簡論〉 北京語言大學  
 劉月華 〈實用現代漢語語法〉 師大書苑  
 呂叔湘 〈現代漢語八百詞〉 北京商務印書館  
 竺家寧 〈詞彙之旅〉 正中書局  
 宋如瑜 〈華語文教學實務〉 正中書局  
 張郁雯 〈華語評量〉 正中書局

課程教材網址(含線上教學資訊, 教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information. Personal website can be listed here.)

其他補充說明 (Supplemental instructions)